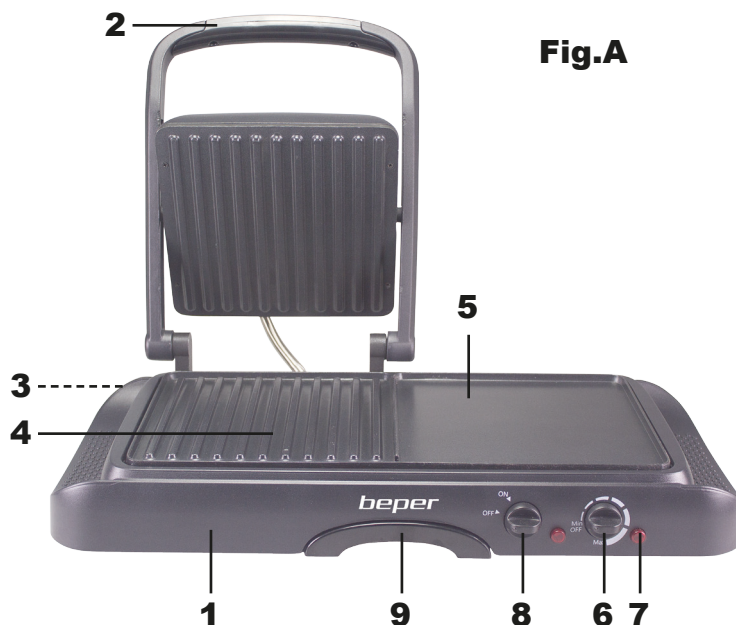


beper

IT	PIASTRA MULTIFUNZIONE	pag. 2
EN	MULTIFUNCTION GRILL	pag. 6
FR	PLAQUE MULTIFONCTIONNELLE	pag. 10
DE	MULTIFUNKTIONSGRILLPLATTE	pag. 15
ES	PLACA MULTIFUNCIÓN	pag. 19
GR	ΠΟΛΥΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΨΗΣΤΙΕΡΑ	pag. 24
RO	GRĂȚAR MULTIFUNCȚIONAL	pag. 29
CZ	MULTIFUNKČNÍ GRIL	pag. 33
NL	MULTIFUNCTIONELE GRILL	pag. 38
LV	DAUDZFUNKCIONĀLS GRILLS	pag. 43
SL	VEČNAMENSKI ŽAR	pag. 47

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com



Cod.: P101TOS501

Class I



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze d'uso

Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.

Questa piastra multifunzione ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzata soltanto per gli scopi previsti.

Non spostare mai la piastra multifunzione tirandola per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

Assicurarsi che il voltaggio elettrico della piastra multifunzione corrisponda a quello della vostra rete elettrica.

Posizionare la piastra multifunzione su superfici piane e stabili, lontano da fonti di calore o freddo.

Non toccare la piastra multifunzione quando è in funzione, pericolo di scottature.

⚠ Attenzione: superfici bollenti, non toccare durante il funzionamento.

Dopo l'uso spegnere la piastra multifunzione e scollegarla dalla presa di corrente elettrica.

Non lasciare la piastra multifunzione incustodita quando è collegata alla rete elettrica.

Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina.

In caso di danneggiamento del cavo, provvedere alla sua sostituzione rivolgendosi esclusivamente ai centri autorizzati.

⚠ Attenzione: Non immergere l'unità principale della piastra multifunzione e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi.

Non esporre la piastra multifunzione a fonti di umidità e non utilizzarla all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'unità principale della piastra multifunzione, disinserire subito la spina dalla presa di corrente elettrica e far riparare la macchina da personale qualificato.

Non toccare la piastra multifunzione e il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Descrizione del prodotto fig.A

1. Unità principale
2. Manico termoisolante
3. Cavo elettrico
4. Superficie di cottura rigata
5. Superficie di cottura liscia
6. Manopola per la regolazione delle temperature per la superficie di cottura liscia
7. Luce di funzionamento
8. Interruttore On/Off per le superfici di cottura rigate
9. Vassoio raccogli grassi

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Estrarre la piastra multifunzione dalla scatola. Rimuovere adesivi ed eventuali pellicole protettive.

Posizionare la piastra multifunzione su una superficie piana e stabile, assicurando uno spazio libero intorno di almeno 10 cm dalla piastra stessa. Questa piastra non è adatta per essere incassata o per uso esterno.

Pulire la piastra con un panno morbido, umidire le superfici di cottura con strato sottile dell'olio alimentare e asciugare.

Quando la piastra viene accesa per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, si raccomanda di garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

Funzionamento

Inserire il cavo elettrico in una presa di corrente. Accendere l'interruttore On/Off per riscaldare le superficie rigate e la luce di funzionamento si accenderà. Lasciare che si riscaldino fino a quando la luce si spegnerà automaticamente, le superfici di cottura sono pronte per cuocere.

Per cuocere con la piastra liscia, accendere e regolare le temperature con la manopola a destra, e quindi la luce di funzionamento si accenderà. Quando la temperatura è raggiunta, la luce di funzionamento si spegne e si può iniziare a inserire il cibo sulla piastra per cuocere.

⚠ Attenzione: Non toccare le superfici di cottura e l'unità principale quando la piastra multifunzione è in funzionamento, poiché questo può provocare gravi ferite.

Al termine della cottura rimuovere il cibo utilizzando utensili in legno o plastica. Si raccomanda di non usare utensili metallici perché potrebbero danneggiare la superficie di cottura.

Pulizia e manutenzione

Assicurarsi che le manopole siano posizionate su "Off"

Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare la piastra, tenere le due metà aperte.

Pulire le superfici di cottura con un panno umido o uno spazzolino morbido.

Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette, poiché danneggiano la piastra multifunzione.

Non immergere la piastra multifunzione in acqua o in altro liquido. Non pulire nessun elemento in lavastoviglie.

Dati tecnici

Potenza: 1600W

Alimentazione: 220-240V ~ 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Some warnings

The manufacturer is not responsible for any damage and injuries resulting from non-compliance with the instructions.

This multifunction grill is used exclusively domestic and should only be used for the intended purposes.

Never move the multifunction grill by pulling it for the cable and check that the cable cannot get entangled.

Make sure that the electric voltage of the multifunction grill is in line with that of your mains. Place the multifunction grill on flat, stable surfaces from heat or cold sources.

Do not touch the multifunction grill when it is in operation, danger of sunburn.

⚠ Warning: hot surfaces; do not touch during operation.

After use, turn off the multifunction grill and disconnect it from the power outlet. Do not leave the multifunction grill unattended when connected to the power outlet. Do not pull the power cord to unplug.

In the event of damage to the power cord, replace it by contacting only the authorized centres.

⚠ Warning: Do not immerse the main unit of the multifunction grill and the power cord in water or other liquids.

Do not expose the multifunction grill to sources of moisture and do not use it outdoors. In case of infiltration of liquids into the main unit, immediately unplug it from the power outlet and have the machine repaired by qualified personnel. Do not touch the multifunction grill and power cord with wet hands.

Product descriptions Fig. A

1. Main unit
2. Cool touch handle
3. Power cord
4. Griddle cooking surfaces
5. Flat cooking surface
6. Flat cooking surface's temperature knob
7. Operating light
8. Griddle cooking surfaces' On/Off knob
9. Grease tray

Instructions for use

First use

Remove the multifunction grill from its box. Remove adhesives and any protective films.

Place the multifunction grill on a flat and stable surface, ensuring free space of at least 10 cm from the multifunction grill itself. This multifunction grill is suitable neither for built-in nor for external use.

Clean the multifunction grill with a soft cloth, damp the cooking surfaces a thin layer of food oil and dry.

When the multifunction grill is first turned on, it will emit a slight bad smell. This is normal, it is recommended to ensure adequate ventilation. The smell is only temporary and will soon disappear.

How to use it

Plug the power cord into a power outlet. Turn on the On/Off switch to heat the griddle plates and the operating light will turn on. Let them heat up until the light turns off automatically, the plates are ready to cook.

To cook with the flat cooking surface, turn on and adjust the temperatures with the knob on the right, and then the operating light will turn on. When the temperature is reached, the operating light turns off and you can start putting food on the plates.

⚠ Warning: Do not touch the cooking surfaces and main unit when the multifunction grill is in operation, as it may cause serious injuries.

When the cooking is done, remove food from the cooking surfaces with wooden or plastic utensils. It is recommended not to use metal tools because they may damage the plates' coating.

Cleaning and maintenance

Make sure the two knobs are set on "Off"

Remove the plug from the wall outlet and let the cooking surfaces to cool down. Keep the upper plate open.

Clean the cooking surfaces with a damp cloth or a soft brush.

Clean the outside part of the main unit with a damp cloth. Do not use aggressive and abrasive detergents or scourers, as they may damage the appliance.

Do not immerse the multifunction grill in water or other liquid. Do not wash any parts of the appliance in the dishwasher.

Technical data

Power: 1600W

Power supply: 220-240V ~ 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guaranteee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Conseils d'utilisation

Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou blessure résultant du non-respect des instructions.

Cette plaque chauffante est destinée à un usage domestique uniquement et ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée.

Ne déplacez jamais la plaque multifonctions par le câble et vérifiez que le câble ne peut pas se coincer.

Assurez-vous que la tension électrique de la plaque de cuisson multifonction correspond à celle de votre réseau électrique.

Placez la plaque multifonctions sur une surface plane et stable, à l'écart des sources de chaleur ou de froid.

Ne pas toucher la plaque chauffante lorsqu'elle est en fonctionnement, risque de brûlures.

⚠ Attention : surfaces chaudes, ne pas toucher pendant le fonctionnement.

Après utilisation, éteignez la plaque multifonctions et débranchez-la de la prise électrique.

Ne laissez pas la plaque multifonctions sans surveillance lorsqu'elle est branchée sur le secteur.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.

Si le câble est endommagé, faites-le remplacer uniquement par un centre de service agréé.

⚠ Attention : Ne pas immerger l'unité principale de la plaque multifonction et le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

N'exposez pas la plaque multifonctions à des sources d'humidité et ne l'utilisez pas à l'extérieur.

En cas de fuite de liquides dans l'unité principale de la plaque multifonction, débranchez immédiatement la machine de la prise électrique et faites-la réparer par du personnel qualifié.

Ne touchez pas la plaque multifonction et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

Description du produit fig. A

1. Unité principale
2. Manche thermo isolant
3. Câble électrique
4. Surface de cuisson rayée
5. Surface de cuisson lisse
6. Bouton de réglage de la température pour la surface de cuisson lisse
7. Feu de fonctionnement
8. Interrupteur On/Off pour les surfaces de cuisson rayées
9. Plateau collecteur de graisses

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Sortez la plaque multifonctions de sa boîte. Retirez les autocollants et tout film de protection.

Placez la plaque multifonction sur une surface plane et stable, en veillant à laisser un espace libre d'au moins 10 cm autour de la plaque. Cette plaque ne convient pas à une utilisation encastrée ou en extérieur.

Nettoyez la plaque de cuisson avec un chiffon doux, humidifiez les surfaces de cuisson d'une fine couche d'huile de cuisson et séchez. Lorsque la plaque de cuisson est allumée pour la première fois, elle émet une légère odeur.

Ceci est normal, il est recommandé d'assurer une ventilation adéquate. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra bientôt.

Fonctionnement

Branchez le cordon électrique sur une prise de courant. Activez l'interrupteur On/Off pour chauffer les surfaces nervurées et le voyant de fonctionnement s'allume. Laissez-les chauffer jusqu'à ce que la lumière s'éteigne automatiquement, les surfaces de cuisson sont prêtes à cuire.

Pour cuisiner avec la plaque lisse, allumez et réglez les températures avec le bouton de droite, puis le voyant de fonctionnement s'allume.

Lorsque la température est atteinte, le voyant de fonctionnement s'éteint et vous pouvez commencer à placer les aliments sur la plaque pour les cuire.

⚠ Avertissement : ne touchez pas les surfaces de cuisson et l'unité principale lorsque la plaque multifonction est en fonctionnement, car cela peut provoquer des blessures graves.

En fin de cuisson, retirez les aliments à l'aide d'ustensiles en bois ou en plastique. Il est recommandé de ne pas utiliser d'ustensiles en métal car ils pourraient endommager la surface de cuisson.

Nettoyage et entretien

Assurez-vous que les boutons sont réglés sur "Off". Retirez la fiche de la prise murale et laissez la plaque chauffante refroidir, en tenant les deux moitiés ouvertes.

Nettoyez les surfaces de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.

Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et abrasifs ni de tampons à récurer, car ils endommageraient la plaque chauffante.

Ne pas immerger la plaque multifonction dans l'eau ou tout autre liquide.

Ne nettoyez aucune pièce dans le lave-vaisselle

Données techniques

Puissance : 1600W

Alimentation : 220-240V ~ 50-60Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune. Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Einige Warnungen

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.

Diese Multifunktionsgrillplatte ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Bewegen Sie die Multifunktionsplatte niemals durch Ziehen am Kabel und prüfen Sie, dass sich das Kabel nicht verfangen kann.

Stellen Sie sicher, dass die elektrische Spannung der Multifunktionsgrillplatte mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

Stellen Sie die Multifunktionsgrillplatte auf eine ebene und stabile Fläche, entfernt von Wärme- oder Kältequellen.

Berühren Sie die Multifunktionsgrillplatte nicht, wenn sie in Betrieb ist, es besteht Verbrennungsgefahr.

⚠ Warnung: Heiße Oberflächen, während des Betriebs nicht berühren.

Schalten Sie die Multifunktionsgrillplatte nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Lassen Sie die Multifunktionsgrillplatte nicht unbeaufsichtigt, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es auszustecken.

Sollte das Kabel beschädigt sein, tauschen Sie es bitte nur durch autorisierte Service-Stellen aus.

⚠ Warnung: Tauchen Sie das Hauptgerät der Multifunktionsgrillplatte und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Setzen Sie die Multifunktionsgrillplatte nicht der Feuchtigkeit aus und verwenden Sie sie nicht im Freien. Wenn Flüssigkeiten in das Hauptgerät der Multifunktionsgrillplatte eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker heraus und lassen Sie es von qualifiziertem Personal reparieren. Berühren Sie die Multifunktionsgrillplatte und das Netzkabel nicht mit nassen Händen.

Produktbeschreibung Abb.A

1. Hauptgerät
2. Wärmeisolierender Griff
3. Elektrisches Kabel
4. Gerippte Kochfläche
5. Glatte Kochfläche
6. Temperaturregelknopf für die glatte Kochfläche
7. Betriebsleuchte
8. Ein/Aus-Schalter für die gerippten Kochflächen
9. Fettauffangwanne

Gebrauchsanweisung

Vor der ersten Verwendung

Nehmen Sie die Multifunktionsgrillplatte aus dem Karton. Entfernen Sie alle Aufkleber und Schutzfolien. Stellen Sie die Multifunktionsplatte auf eine ebene und stabile Fläche und achten Sie auf einen Freiraum von mindestens 10 cm um die Platte herum. Diese Platte ist nicht für den Einbau oder den Außeneinsatz geeignet. Reinigen Sie die Grillplatte mit einem weichen Tuch, befeuchten Sie die Grillflächen mit einer dünnen Schicht Speiseöl und wischen Sie sie trocken.

Wenn die Grillplatte zum ersten Mal eingeschaltet wird, gibt sie einen leichten Geruch ab. Dies ist normal, es wird empfohlen, für eine ausreichende Belüftung zu sorgen. Der Geruch ist nur vorübergehend und wird bald wieder verschwinden.

Betrieb

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter ein, um die geriffelten Flächen zu erwärmen, und die Betriebsleuchte leuchtet auf. Lassen Sie sie aufheizen, bis das Licht automatisch erlischt, die Grillflächen sind dann grillbereit. Um mit der glatten Platte zu grillen, schalten Sie sie ein und stellen Sie die Temperaturen mit dem Drehknopf auf der rechten Seite ein, dann leuchtet die Betriebsleuchte auf. Wenn die Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Betriebsleuchte aus und Sie können die Speisen zum Grillen auf die Platte legen.

⚠ Achtung: Berühren Sie nicht die Grillflächen oder das Hauptgerät, wenn die Multifunktionsgrillplatte in Betrieb ist, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.

Entnehmen Sie die Speisen nach Beendigung des Garvorgangs mit Holz- oder Kunststoffutensilien. Es wird empfohlen, keine Metallutensilien zu verwenden, da diese die Grillfläche beschädigen können.

Reinigung und Wartung Stellen Sie sicher, dass die Regler auf "Off" stehen.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Platte abkühlen, lassen Sie die beiden Hälften offen. Reinigen Sie die Kochflächen mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.

Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, da diese die Multifunktionsgrillplatte beschädigen.

Tauchen Sie die Multifunktionsgrillplatte nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Reinigen Sie keine Teile in der Spülmaschine.

Technische Daten

Leistung: 1600W

Spannungsversorgung: 220-240V ~ 50-60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Consejos de uso

El fabricante no es responsable de cualquier daño o lesión que resulte del incumplimiento de las instrucciones.

Esta placa multifunción es solo para uso doméstico y debe usarse solo para los fines previstos.

No desplace nunca la placa multifunción tirandóla por el cable y compruebe que el cable no quede atrapado.

Controle que la tensión eléctrica de la placa multifunción coincida con la de su red eléctrica.

Coloque la placa multifunción sobre superficies llanas y estables, lejos de fuentes de calor o frío.

No toque la placa multifunción mientras funciona, peligro de quemaduras.

⚠ Cuidado: superficies calientes, no toque durante el funcionamiento.

Después del uso, apague la placa multifunción y la desconecte de la toma de corriente.

No deje la placa multifunción sin vigilancia mientras está conectada a la red. No tire del cable de alimentación para quitar el enchufe.

En caso de daños del cable, lo reemplace poniéndose en contacto únicamente con los centros autorizados.

⚠ Cuidado: no sumerja la unidad principal de la placa multifunción y el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

No exponga la placa multifunción a fuentes de humedad y no la utilice al aire libre. En caso de infiltraciones de líquidos en la unidad principal de la placa multifunción, desconecte enseguida el enchufe de la toma de corriente y haga reparar la máquina por personal cualificado.

No toque la placa multifunción ni el cable de alimentación con las manos mojadas.

Descripción del aparato fig.A

1. Unidad principal
2. Mango termoaislante
3. Cable eléctrico
4. Superficie de cocción rayada
5. Superficie de cocción lisa
6. Perilla para ajustar las temperaturas para la superficie de cocción lisa.
7. Luz de funcionamiento
8. Botón de Encendido / Apagado para las superficies de cocción rayadas
9. Bandeja para recoger la grasa

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Saque la placa multifunción de la caja. Quite las pegatinas y eventuales películas protectoras.

Coloque la placa multifunción sobre una superficie llana y estable, asegurando un espacio libre a su alrededor de al menos 10 cm. Esta placa no es apta para ser empotrada o para uso externo.

Limpie la placa con un paño suave, humedecer las superficies de cocción con una fina capa de aceite comestible y secar.

Cuando se enciende la placa por primera vez, huele mal. Esto es normal, se recomienda asegurar una ventilación adecuada. El olor es solo temporal y pronto desaparecerá.

Funcionamiento

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. Encienda el botón de Encendido / Apagado para calentar las superficies rayadas y la luz de funcionamiento se encenderá. Deje que se calienten hasta que la luz se apague automáticamente, las superficies de cocción están listas para cocinar.

Para cocinar con la placa lisa, encienda y ajuste las temperaturas con la perilla a la derecha, luego se enciende la luz de funcionamiento. Cuando se alcanza la temperatura, la luz de funcionamiento se apaga y se pueden empezar a colocar los alimentos para cocinar sobre placa.

⚠ Cuidado: No toque las superficies de cocción y la unidad principal mientras la placa multifunción está en función, ya que esto puede causar lesiones graves.

Después de cocinar, quite los alimentos con el empleo de utensilios de madera o plástico. Se recomienda no utilizar utensilios de metal ya que pueden dañar la superficie de cocción.

Limpieza y mantenimiento

Controle que las perillas estén en "Off"

Desconecte el enchufe de la toma de pared y deje que la placa se enfríe, mantenga las dos mitades abiertas.

Limpie las superficies de cocción con un paño húmedo o un cepillo suave.

Limpie el exterior con un paño húmedo. No utilice detergentes agresivos y abrasivos, lana de acero, ya que dañan la placa multifunción.

No sumerja la placa multifunción en agua ni en ningún otro líquido. No limpie ninguna pieza en el lavavajillas.

Datos técnicos

Potencia: 1600W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50-60Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Οδηγίες χρήσης

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές και τραυματισμούς που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες.

Αυτή η ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς που προορίζεται.

Ποτέ μη μετακινείτε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών τραβώντας την από το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν μπλέκεται.

Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση της ψησιέρας πολλαπλών λειτουργιών είναι σύμφωνη με εκείνη του δικτύου σας.

Τοποθετήστε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών σε επίπεδες, σταθερές επιφάνειες μακριά από πηγές θερμότητας ή κρύου.

Μην αγγίζετε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών όταν λειτουργεί, υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.

⚠ Προειδοποίηση: θερμές επιφάνειες - μην αγγίζετε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Μην αφήνετε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών χωρίς επιτήρηση όταν τη συνδέετε στην πρίζα.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να την αποσυνδέσετε.

Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας, αντικαταστήστε το επικοινωνώντας μόνο με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα.

⚠ Προειδοποίηση: Μη βυθίζετε την κύρια μονάδα της ψησιέρας πολλαπλών λειτουργιών και το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά.

Μην εκθέτετε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών σε πηγές υγρασίας και μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Σε περίπτωση διείσδυσης υγρών στην κύρια μονάδα, αποσυνδέστε αμέσως από την πρίζα και επισκευάστε το μηχάνημα από εξειδικευμένο προσωπικό.

Μην αγγίζετε τη ψησιέρα πολλαπλών λειτουργιών και το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

Περιγραφή προϊόντος Εικ. Α

1. Κύρια μονάδα
2. Θερμοανθεκτική λαβή
3. Καλώδιο τροφοδοσίας
4. Επιφάνειες μαγειρέματος grill
5. Λεία επιφάνεια μαγειρέματος
6. Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας λείας επιφάνειας μαγειρέματος
7. Λυχνία ένδειξης λειτουργίας
8. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης επιφάνειας μαγειρέματος grill
9. Δίσκος συλλογής λιπών

Οδηγίες χρήσης**Πρώτη χρήση**

Αφαιρέστε τη ψηστήρα πολλαπλών λειτουργιών από το κουτί της. Αφαιρέστε τις κολλητικές ταινίες και τυχόν προστατευτικά περιτυλίγματα.

Τοποθετήστε τη ψηστήρα πολλαπλών λειτουργιών σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, εξασφαλίζοντας ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 10 εκατοστών γύρω από την ίδια τη ψηστήρα. Αυτή η ψηστήρα δεν είναι κατάλληλη για εξωτερική χρήση.

Καθαρίστε τη ψηστήρα με ένα μαλακό πανί. Αλείψτε τις επιφάνειες μαγειρέματος με ένα λεπτό στρώμα λαδιού τροφίμων και στεγνώστε.

Όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά η ψηστήρα πολλαπλών λειτουργιών, θα εκπέμπει μια ελαφριά μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό, συνιστάται να εξασφαλιστεί επαρκής αερισμός. Η μυρωδιά είναι προσωρινή και σύντομα θα εξαφανιστεί.

Τρόπος χρήσης

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Ενεργοποιήστε το διακόπτη On / Off για να θερμανθούν οι πλάκες ψησίματος και η λυχνία λειτουργίας θα ανάψει. Αφήστε τις να ζεσταθούν έως ότου η λυχνία σβήσει αυτόματα. Οι πλάκες είναι έτοιμες για μαγείρεμα.

Για να μαγειρέψετε με τη λεία πλάκα μαγειρέματος, ενεργοποιήστε και ρυθμίστε τις θερμοκρασίες με το διακόπτη στα δεξιά και στη συνέχεια θα ανάψει η λυχνία λειτουργίας. Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η λυχνία λειτουργίας σβήνει και μπορείτε να αρχίσετε να τοποθετείτε φαγητό στις πλάκες.

⚠ Προειδοποίηση: Μην αγγίζετε τις επιφάνειες μαγειρέματος και την κύρια μονάδα όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, καθώς ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.

Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, αφαιρέστε τα τρόφιμα από τις επιφάνειες μαγειρέματος με ξύλινα ή πλαστικά σκεύη. Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία γιατί ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην επίστρωση των πλακών.

Καθαρισμός και συντήρηση

Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο διακόπτες είναι στη θέση "Off".

Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και αφήστε τις επιφάνειες μαγειρέματος να κρυώσουν. Κρατήστε ανοιχτή την άνω πλάκα.

Καθαρίστε τις επιφάνειες μαγειρέματος με ένα υγρό πανί ή μια μαλακή βούρσα.

Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος της κύριας μονάδας με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε σκληρά, λειαντικά απορρυπαντικά ή καθαριστικά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

Μη βυθίζετε τη ψηστήρα πολλαπλών λειτουργιών σε νερό ή άλλο υγρό. Μην πλένετε κανένα μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 1600W

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Για οποιοσδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.
Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστηρίξης της Beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθησει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatentă.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Instrucțiuni de folosire

Producătorul nu este responsabil pentru daunele și leziunile rezultate din nerespectarea instrucțiunilor.

Acest grătar multifuncțional este potrivit exclusiv pentru uz casnic și ar trebui utilizat numai în scopurile pentru care a fost creat.

Nu mutați niciodată grătarul multifuncțional prin tragerea acestuia de cablu și verificați cablul să nu se poată încălci.

Asigurați-vă că tensiunea electrică a grătarului multifuncțional corespunde cu cea a rețelei dvs electrice.

Așezați grătarul multifuncțional pe suprafețe plate, stabile, departe de surse de căldură și frig.

Nu atingeți grătarul multifuncțional când acesta este în funcțiune, periculos de arsură.

⚠️ Avertizare: suprafețe fierbinți; nu atingeți în timpul funcționării.

După utilizare, opriți grătarul multifuncțional și deconectați-l de la priză. Nu lăsați grătarul multifuncțional nesupravegheat când este conectat la priză. Nu trageți de cablul de alimentare pentru deconectare. În caz de deteriorare al cablului de alimentare, înlocuiți-l prin contactarea numai a centrelor de service autorizate.

⚠️ Avertizare: Nu cufundați unitatea principală a grătarului multifuncțional și cablul de alimentare în apă sau alte lichide.

Nu expuneți grătarul multifuncțional la surse de umiditate și nu îl utilizați în aer liber. În caz de infiltrare a lichidelor în unitatea principală, deconectați-l imediat de la priză și contactați un personal calificat profesional pentru a-l repara. Nu atingeți grătarul multifuncțional și cablul de alimentare cu mâinile ude.

Descriere produs Fig. A

1. Unitate principală
2. Mâner rece la atingere
3. Cablu de alimentare
4. Suprafețe de gătit canelate
5. Suprafață de gătit netedă
6. Buton de temperatură pentru suprafața de gătit netedă
7. Indicator luminos de funcționare
8. Buton pornit/oprit pentru suprafețele de gătit canelate
9. Tăviță pentru grăsimi

Instrucțiuni de utilizare

Prima utilizare

Scoateți grătarul multifuncțional din cutia sa. Îndepărtați adezivele și orice folie de protecție.

Puneți grătarul multifuncțional pe o suprafață netedă și stabilă, asigurând spațiu liber de cel puțin 10 cm de la grătarul multifuncțional în sine. Acest grătar multifuncțional nu este potrivit nici pentru a fi încorporat, nici pentru utilizare în aer liber.

Curățați grătarul multifuncțional cu un prosop moale, umeziți suprafețele de gătit cu un strat subțire de ulei alimentar și uscați.

Când grătarul multifuncțional este pornit prima dată, acesta va emite un miros ușor neplăcut. Acesta este normal, este recomandat să asigurați aerisire adecvată. Mirosul este doar temporar și va dispărea în curând.

Cum se utilizează

Conectați cablul de alimentare la o priză. Porniți comutatorul de pornire/oprire pentru a încălzi plăcile canelate iar indicatorul luminos de funcționare se va aprinde. Lăsați-le să se încălzească până indicatorul luminos se stinge automat, plăcile sunt gata pentru gătit. Pentru a găti pe suprafața netedă, porniți și ajustați temperaturile cu butonul din dreapta, iar apoi indicatorul luminos de funcționare se va aprinde. Când temperatura este atinsă, indicatorul luminos se stinge iar dvs puteți începe să așezați alimentele pe plăci.

⚠️ Avertizare: Nu atingeți suprafețele de gătit și unitatea principală când grătarul multifuncțional este în funcțiune, deoarece acesta poate cauza răni grave.

La final îndepărtați mâncarea de pe suprafețele de gătit cu ustensile din lemn sau plastic. Este recomandat să nu utilizați instrumente metalice deoarece acestea ar putea deteriora învelișul plăcilor.

Curățare și întreținere

Asigurați-vă că cele două butoane sunt setate pe "Off"= Oprit.

Scoateți ștecherul din priză și lăsați suprafețele de gătit să se răcească. Țineți placa superioară deschisă.

Curățați suprafețele de gătit cu un prosop umed ori o perie moale.

Curățați partea exterioară a unității principale cu un prosop umed. Nu utilizați burete ori detergent agresiv și abraziv, deoarece acestea pot deteriora aparatul.

Nu cufundați grătarul multifuncțional în apă sau alte lichide. Nu spălați nicio parte a aparatului în mașina de spălat vase.

Date tehnice

Putere: 1600W

Alimentare: 220-240V ~ 50/60Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Uvedení do provozu

Výrobce neodpovídá za škody a zranění v důsledku nedodržení pokynů. Tento multifunkční gril je určen výhradně pro domácí použití a měl by se používat pouze k zamýšleným účelům.

Nikdy nepohybujte multifunkčním grilem taháním za kabel a zkontrolujte, zda kabel není zamotaný.

Ujistěte se, že elektrické napětí multifunkčního grilu odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Multifunkční gril položte na rovný, stabilní povrch mimo zdroje tepla nebo chladu. Nedotýkejte se multifunkčního grilu, když je v provozu, nebezpečí popálení.

⚠ Varování: horké povrchy; během provozu se nedotýkejte.

Po použití multifunkčního gril vypněte a odpojte od elektrické zásuvky. Pokud je multifunkční gril zapojený do zásuvky, nenechávejte jej bez dozoru.

Při odpojování netahejte za napájecí kabel.
V případě poškození napájecího kabelu jej vyměňte pouze v autorizovaném servisu.

⚠ Varování: Neponořujte hlavní jednotku multifunkčního grilu ani napájecí kabel do vody nebo jiných tekutin.

Nevystavujte multifunkční gril zdrojům vlhkosti a nepoužívejte jej venku. V případě vniknutí kapalin do hlavní jednotky ji okamžitě odpojte ze zásuvky a nechejte stroj opravit kvalifikovaným personálem.

Nedotýkejte se multifunkčního grilu a napájecího kabelu mokřkýma rukama.

Popis produktu Obr.A

1. Hlavní jednotka
2. Na dotyk chladná rukojeť
3. Napájecí kabel
4. Horní grilovací deska
5. Rovná deska pro grilování
6. Knoflík pro nastavení teploty desky pro grilování
7. Provozní světlo
8. Knoflík zapnutí / vypnutí (ON/OFF) grilovacích povrchů
9. Nádoba pro sběr odkapaného tuku

Instrukce pro použití

První použití

Vyjměte multifunkční gril z krabice. Odstraňte lepidla a ochranné fólie.

Umístěte multifunkční gril na rovný a stabilní povrch a zajistěte okolo volný prostor (nejméně 10 cm od samotného multifunkčního grilu). Tento multifunkční gril není vhodný pro vestavbu ani pro vnější použití. Multifunkční gril očistěte měkkým hadříkem, desky pro grilování potřete tenkou vrstvou potravinářského oleje a osušte. Při prvním zapnutí přístroje ucítíte mírný zápach. To je normální, doporučuje se zajistit dostatečné větrání. Jedná se pouze o dočasný jev, který brzy zmizí.

Jak používat

Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Se zapnutím knoflíku pro zapnutí (ON/OFF) se rozsvítí provozní světlo, nechte zahřát grilovací desky, dokud se světlo automaticky nevy vypne, desky jsou nyní připraveny ke grilování. Chcete-li grilovat na rovné grilovací desce, zapněte a upravte teploty knoflíkem vpravo (pro nastavení teploty desky pro grilování), poté se rozsvítí provozní světlo. Po dosažení teploty provozní světlo zhasne a můžete začít na desku pokládat jídlo.

⚠ Varování: Nedotýkejte se varných ploch a hlavní jednotky, když je multifunkční gril v provozu, protože by to mohlo způsobit vážná zranění.

Když je grilování dokončeno, sejměte jídlo z desky pomocí dřevěných nebo plastových pomůcek. Nepoužívejte kovové nástroje, protože by mohly poškodit povlak desek.

Čištění a údržba

Ujistěte se, že jsou oba knoflíky nastaveny na „Vypnuto“

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte varné plochy vychladnout. Horní desku udržujte otevřenou.

Povrchy pro grilování očistěte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.

Vnější část hlavní jednotky čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky nebo čističe, mohly by spotřebič poškodit.

Neponořujte multifunkční gril do vody nebo jiné tekutiny. Neumývejte žádné části spotřebiče v myčce nádobí.

Technická data

Výkon: 1600W

Napájení: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol „Přeškrtnuté popelnice“ na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce.

Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebené věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezpečném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena.

Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Gebruiksadvies

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade en verwondingen die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing. Deze multifunctionele grill is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag alleen voor de daarvoor bestemde doeleinden gebruikt worden.

Verplaats de multifunctionele grill nooit door aan het snoer te trekken en controleer of het snoer niet verstrikt kan raken.

Zorg ervoor dat de elektrische spanning van de multifunctionele grill overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.

Plaats de multifunctionele grill op een vlakke, stabiele ondergrond uit de buurt van warmte- of koudebronnen.

Raak de multifunctionele grill niet aan wanneer deze in werking is, gevaar voor zonnebrand.

⚠ Waarschuwing: hete oppervlakken; niet aanraken tijdens gebruik.

Schakel de multifunctionele grill na gebruik uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Laat de multifunctionele grill niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.

Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

In geval van beschadiging van het netsnoer, dient u het te vervangen door uitsluitend contact op te nemen met de geautoriseerde centra.

⚠ Waarschuwing: Dompel het hoofdapparaat van de multifunctionele grill en het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.

Stel de multifunctionele grill niet bloot aan bronnen van vocht en gebruik hem niet buitenshuis. In geval van het binnendringen van vloeistoffen in het apparaat, dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat door gekwalificeerd personeel te laten repareren.

Raak de multifunctionele grill en het netsnoer niet aan met natte handen.

Productomschrijvingen Fig. A

1. Hoofdeenheid
2. Koel aanvoelende handgreep
3. Netsnoer
4. Bakplaat kookoppervlakken
5. Plat kookoppervlak
6. Temperatuurknop van het vlakke kookoppervlak
7. Bedrijfslampje
8. Aan/uit-knop van het bakplaatoppervlak
9. Vetopvangbak

Instructies voor gebruik**Eerste gebruik**

Haal de multifunctionele grill uit de doos. Verwijder de kleefstoffen en eventuele beschermfolie.

Plaats de multifunctionele grill op een vlakke en stabiele ondergrond en zorg voor een vrije ruimte van minstens 10 cm vanaf de multifunctionele grill zelf. Deze multifunctionele grill is niet geschikt voor inbouw of voor buitengebruik.

Reinig de multifunctionele grill met een zachte doek, bevochtig de bakvlakken met een dun laagje spijsolie en droog ze af.

Wanneer de multifunctionele grill voor het eerst wordt ingeschakeld, zal deze een lichte onaangename geur afgeven. Dit is normaal, het wordt aanbevolen om voor voldoende ventilatie te zorgen. De geur is slechts tijdelijk en zal snel verdwijnen.

Hoe te gebruiken

Steek het netsnoer in een stopcontact. Zet de aan/uit-schakelaar aan om de bakplaten te verwarmen en het werkingslampje gaat aan. Laat ze opwarmen tot het lampje automatisch uitgaat, de platen zijn klaar om te koken. Om met het platte kookoppervlak te koken, zet u de knop aan en stelt u de temperatuur in met de knop rechts, waarna het controlelampje gaat branden. Als de temperatuur bereikt is, gaat het controlelampje uit en kunt u beginnen met voedsel op de platen te leggen.

⚠ Waarschuwing: Raak de kookoppervlakken en het hoofdapparaat niet aan wanneer de multifunctionele grill in werking is, omdat dit ernstige verwondingen kan veroorzaken.

Als het koken klaar is, verwijdert u het voedsel van de kookoppervlakken met houten of plastic keukengerei. Het wordt aanbevolen geen metalen gereedschap te gebruiken omdat dit de coating van de platen kan beschadigen.

Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat de twee knoppen op "Off" staan.

Haal de stekker uit het stopcontact en laat de kookoppervlakken afkoelen. Houd de bovenplaat open.

Reinig de kookoppervlakken met een vochtige doek of een zachte borstel.

Reinig het buitengedeelte van het hoofdapparaat met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve en schurende reinigingsmiddelen of schuurmiddelen, aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.

Dompel de multifunctionele grill niet onder in water of een andere vloeistof. Was geen enkel onderdeel van het apparaat in de vaatwasmachine.

Technische gegevens

Vermogen: 1600W

Stroomvoorziening: 220-240V~ 50/60Hz

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā. Pirms ierīces pievienošanas pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktlīdzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam. Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārliecinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām. Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārliecinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegti.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumsos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Izmantojiet padomu

Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem un traumām, kas rodas instrukciju neievērošanas dēļ.

Šis daudzfunkcionālais grills ir paredzēts tikai mājas lietošanai, un to drīkst izmantot tikai paredzētajiem mērķiem.

Nekad nepārvietojiet daudzfunkcionālo režģi, pavelkot kabeli, un pārbaudiet, vai kabelis nevar sapīties.

Pārliecinieties, ka daudzfunkcionālā režģa elektriskais spriegums atbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.

Novietojiet daudzfunkcionālo grilu uz līdzenām, stabilām virsmām no karstuma vai aukstuma avotiem.

Nepieskarieties daudzfunkcionālajam režģim, kad tas darbojas, var rasties saules apdegumi.

⚠ Brīdinājums: darbības laikā nepieskarieties karstām virsmām.

Pēc lietošanas izslēdziet daudzfunkcionālo režģi un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Neatstājiet daudzfunkcionālo grilu bez uzraudzības, kad tas ir pievienots strāvas kontaktligzdai.

Nevelciet strāvas vadu, lai to atvienotu.

Ja strāvas vads ir bojāts, nomainiet to, sazinoties tikai ar servisa centriem.

⚠ Brīdinājums: Nemērciet daudzfunkcionālā režģa galveno ierīci un strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.

Nepakļaujiet daudzfunkcionālo grilu mitruma avotiem un nelietojiet to ārpus telpām. Ja šķidrums iekļūst galvenajā blokā, nekavējoties atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas un veiciet mašīnas remontu ar kvalificēta personāla palīdzību.

Neaiztieciet daudzfunkcionālo grilu un strāvas vadu ar mitrām rokām.

Ierīces apraksts Fig. A

1. Galvenā vienība
2. Auksts pieskāriena rokturis
3. Strāvas vads
4. Grilla gatavošanas virsmas
5. Plakana gatavošanas virsma
6. Plakanas gatavošanas virsmas temperatūras poga
7. Darbības gaisma
8. Gatavošanas virsmu režģa ieslēgšanas / izslēgšanas poga
9. Tauku paplāte

Lietošanas instrukcija**Pirmā lietošana**

Izņemiet daudzfunkcionālo grilu no tā kastes. Noņemiet visas aizsargplēves.

Novietojiet daudzfunkcionālo grilu uz līdzenas un stabilas virsmas, nodrošinot vismaz 10 cm brīvu vietu no paša daudzfunkcionālā režģa. Šis daudzfunkcionālais grills nav piemērots ne iebūvētam, ne ārējam lietojumam.

Notīriet daudzfunkcionālo grilu ar mīkstu drānu, samitriniet gatavošanas virsmu ar plānu eļļas slāni un nosusiniet.

Pirmo reizi ieslēdzot daudzfunkcionālo grilu, tas izdala nelielu sliktu smaku. Tas ir normāli, ieteicams nodrošināt pietiekamu ventilāciju. Smarža ir tikai īslaicīga un ātri izzudīs.

Kā to izmantot

Pievienojiet strāvas vadu strāvas kontaktligzdai. Ieslēdziet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi, lai sildītu režģa plāksnes, un iedegsies darbības gaisma. Ļaujiet viņiem sakarst, līdz gaisma automātiski izslēdzas, plāksnes ir gatavas gatavot.

Lai pagatavotu ēdienu ar līdzenu vārīšanas virsmu, ieslēdziet un noregulējiet temperatūru ar pogu labajā pusē, un tad iedegsies darbības gaisma. Kad temperatūra ir sasniegta, darbības indikators izslēdzas, un jūs varat sākt ievietot ēdienu uz plāksnēm.

⚠ Brīdinājums: Nepieskarieties gatavošanas virsmām un galvenajai ierīcei, kad darbojas daudzfunkcionālais režģis, jo tas var izraisīt nopietnas traumas.

Kad gatavošana ir pabeigta, noņemiet ēdienu no vārīšanas virsmām ar koka vai plastmasas traukiem. Metāla instrumentus ieteicams nelietot, jo tie var sabojāt plāksņu pārklājumu.

Tīrīšana un apkope

Pārlicinieties, vai abas pogas ir iestatītas uz "Izslēgts".

Izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas un ļaujiet gatavošanas virsmām atdzist. Turiet augšējo plāksni atvērtu.

Gatavošanas virsmas notīriet ar mitru drānu vai mīkstu suku.

Notīriet galvenās ierīces ārējo daļu ar mitru drānu. Nelietojiet agresīvus un abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt ierīci.

Neiegremdējiet daudzfunkcionālo grilu ūdenī vai citā šķīdumā. Nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā nevienu ierīces daļu.

Tehniskie dati

Jauda: 1600W

Barošanas avots: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Splošni varnostni nasvet

Pred prvo uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo.

Natančno preberite naslednja navodila, saj vam dajejo koristne varnostne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju ter vam pomagajo preprečiti nezgode in morebitne nesreče.

Odstranite embalažo in se prepričajte, da je naprava nedotaknjena, s posebno pozornostjo na napajalni kabel. Otrokom ni treba, da so elementi embalaže (plastične vrečke, polistiren itd.) Dostopni otrokom, da jih zaščitimo pred nevarnimi viri.

Priporočljivo je, da te embalaže ne mečete med gospodinjske odpadke, ampak jo dostavite ustrezni službi za zbiranje in obdelavo odpadkov v vaši občini.

Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza podatkom, navedenim na nalepki.

Če vtič ne ustreza vtičnici, naj ga z ustreznim vtičem zamenja samo usposobljeno osebje, ki mora zagotoviti tudi, da je del kablov vtičnice primeren za napetost moči vaše naprave.

Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da odklopite aparat.

Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami

Te naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan. V primeru poškodbe ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljene osebe, da se prepreči nevarnost.

Napravo priključite samo na izmenični tok

Na splošno uporaba adapterjev za več vtičev in / ali razširitev ni priporočljiva; po potrebi uporabite samo preproste ali več adapterjev in podaljškov v skladu z veljavnimi varnostnimi pravili, pri čemer se prepričajte, da meja napetosti, označena na preprostih adapterjih in podaljških, ter največja meja moči, označena na več adapterjih, niso preseženo. Ta naprava je namenjena samo njenemu posebnemu namenu. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in s tem nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne, napačne ali nepredvidne uporabe.

Da se izognete nevarnosti ogrevanja, priporočamo, da popolnoma odvijete napajalni kabel in izklopite aparat, kadar ga ne uporabljate.

Pred čiščenjem vedno izključite aparat.

Za zaščito pred električnim udarom kabla, vtiča ali drugih delov naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite z mokrimi rokami ali nogami.

Naprave ne držite z golimi nogami.

Naprave ne izpostavljajte atmosferskim dejavnikom, kot so dež, veter, sneg, toča.

Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivov, lahko vnetljivih materialov, plinov, gorečega ognja in grelnikov.

Otrokom, invalidom ali vsem ljudem brez izkušenj ali tehničnih sposobnosti ne dovolite, da uporabljajo aparat, če niso pravilno nadzorovani. Potreben je natančen nadzor, če kateri koli aparat uporabljajo otroci.

Prepričajte se, da se otroci ne igrajo s to napravo.

Če aparata ne boste več uporabljali, ga naredite neuporabnega, tako da po odklopu vtiča iz vtičnice preprosto prerežete napajalni kabel.

Naprava vsebuje nevarne dele, posebno za otroke, ki se lahko igrajo z napravo.

Nasvet

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo in poškodbe zaradi neupoštevanja navodil. Ta večnamenski žar se uporablja izključno za gospodinjstvo in se sme uporabljati samo za predvidene namene. Nikoli ne premikajte večnamenskega žara, tako da ga povlečete za kabel in preverite, ali kabel ni zapleten. Prepričajte se, da je električna napetost večnamenskega žara enaka napetosti vašega omrežja. Večnamenski žar postavite na ravne, stabilne površine stran od viriov toplote ali mraza. Ne dotikajte se večnamenskega žara, ko deluje, zaradi nevarnosti opeklin.

⚠ Opozorilo: vroče površine se med delovanjem ne dotikajte.

Po uporabi izklopite večnamenski žar in ga odklopite iz električne vtičnice. Ko je priključen na električno vtičnico, ne puščajte večnamenskega žara brez nadzora. Ne vlecite napajalnega kabla, da ga odklopite. V primeru poškodbe napajalnega kabla ga zamenjajte tako, da se obrnete samo na pooblaščen servisne centre.

⚠ Opozorilo: Glavne enote večnamenskega žara in napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Večnamenskega žara ne izpostavljajte virom vlage in ga ne uporabljajte na prostem.

V primeru vdora tekočin v glavno enoto ga takoj izključite iz električne vtičnice in naj napravo popravi usposobljeno osebje.
Ne dotikajte se večnamenskega žara in napajalnega kabla z mokrimi rokami.

Opisi izdelkov Slika A

1. Glavna enota
2. Hladen ročaj na dotik
3. Napajalni kabel
4. Kuhalne površine z rešetkami
5. Ravna kuhalna površina
6. Gumb za temperaturo ravne površine za kuhanje
7. Delovna lučka
8. Gumb za vklop / izklop kuhalnih površin
9. Pladenj za mast

Navodila za uporabo

Prva uporaba

Odstranite večnamenski žar iz škatle. Odstranite lepila in vse zaščitne filme.

Večnamenski žar postavite na ravno in stabilno površino, tako da zagotovite vsaj 10 cm prostega prostora okoli večnamenskega žara. Ta večnamenski žar ni primeren niti za vgradnjo niti za zunanjo uporabo. Večnamenski žar očistite z mehko krpo, kuhalne površine navlažite s tanko plastjo olja in posušite. Ko je večnamenski žar prvič vklopljen, bo oddajal rahel vonj. To je normalno, priporočljivo je zagotoviti ustrezno prezračevanje. Vonj je le začasen in kmalu izgine.

Kako ga uporabiti

Priključite napajalni kabel v električno vtičnico. Vključite stikalo za vklop / izklop, da se ogrevajo plošče in delovna lučka se prižge. Pustite, da se segrejejo, dokler se lučka samodejno ne ugasne, plošče so pripravljene za kuhanje.

Če želite kuhati z ravno kuhavno površino, vključite in nastavite temperature z gumbom na desni, nato se prižge delovna lučka. Ko je temperatura dosežena, se lučka za upravljanje ugasne in lahko začnete dajati hrano na ploščo.

⚠ Opozorilo: Med delovanjem večnamenskega žara se ne dotikajte kuhalnih površin in glavne enote, saj lahko povzroči resne poškodbe.

Ko je kuhanje končano, odstranite hrano s kuhalnih površin z lesenimi ali plastičnimi pripomočki. Priporočljivo je, da ne uporabljate kovinskega orodja, ker lahko poškoduje prevleko plošč.

Čiščenje in vzdrževanje

Prepričajte se, da sta gumba nastavljena na "Off"

Odstranite vtič iz stenske vtičnice in pustite, da se kuhalne površine ohladijo. Zgornjo ploščo imejte odprto.

Kuhalne površine očistite z vlažno krpo ali mehko krtačo.

Zunanji del glavne enote očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih in abrazivnih detergentov ali čistil, saj lahko poškodujejo aparat.

Večnamenskega žara ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Ne pomivajte nobenih delov naprave v pomivalnem stroju.

Tehnični podatki

Moč: 1600W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Iz kakršnih koli razlogov za izboljšanje si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšanja izdelka brez predhodnega obvestila



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opominja na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, nepredvidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.

Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno. V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta assistenza@beper.com, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Digital Air Fryer

Cod.: P101FRI050

Allows frying without oil

Ideal also for roasting, baking and grilling

Non-stick 5 litre pot and rack, removable and washable

Digital touch screen control panel

with 7 pre-set programs

Adjustable temperature up to 200°C



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

